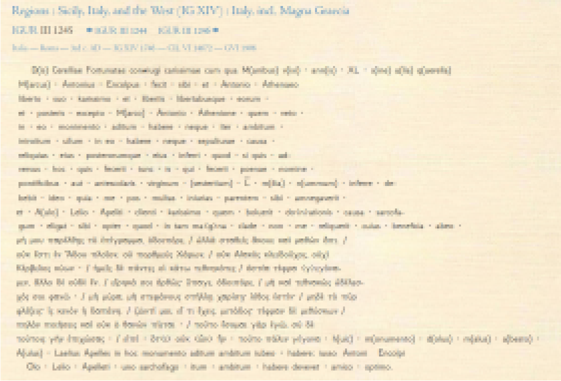
Marcus Encolpus' Tomb Inscription

Post by “Cassius” of July 7, 2023 at 9:16 AM

Not sure yet if this is the correct text:

IGUR III 1245 - PHI Greek Inscriptions



D(is) Cerelliae Fortunatae con❦iugi carissimae cum qua M(anibus) v(ixi) • ann(is) • XL • s(ine) u(lla) q(uerella)

M(arcus) • Antonius • Encolpus • fecit • sibi • et • Antonio • Athenaeo

liberto • suo • karissimo • et • libertis • libertabusque • eorum •

et • posteris • excepto • M(arco) • Antonio • Athenione • quem • veto •

in • eo • monimento • aditum • habere • neque • iter • ambitum •

introitum • ullum • in eo • habere • neque • sepulturae • causa •

reliquias • eius • posterorumque • eius • inferri • quod • si quis • ad-

versus • hoc • quis • fecerit • tunc • is • qui • fecerit • poenae • nomine •

pontificibus • aut • antescolaris • virginum • (sestertium) • L • m(ilia) • n(ummum) • inferre • de-

bebit • ideo • quia • me • pos • multas • iniurias • parentem • sibi • amnegaverit •

et • A(ulo) • Lelio • Apeliti • clienti • karissimo • quem • boluerit • do<n>ationis • causa • sarcofa-

gum • eligat • sibi • opter • quod • in tam ma<g>na • clade • non • me • reliquerit • cuius • beneficia • abeo